

## TITOLO 2: PROVE SU STRADA

### MODIFICHE DEL REGOLAMENTO AVENTI EFFETTO A PARTIRE DAL **01.11.2022**

Aggiornamento del 23.09.22

(Le parti modificate sono evidenziate in rosso)

### CAPITOLO 1: CALENDARIO E PARTECIPAZIONE

#### Squadre di sviluppo degli UCI WorldTeams, **UCI Women's WorldTeams** ed UCI ProTeams

##### 2.1.005

**bis** I corridori registrati in seno ad una squadra vivaio possono partecipare a prove UCI ProSeries e di classe 1 in seno all'UCI WorldTeam, **all'UCI Women's WorldTeams** o all'UCI ProTeam ad essa associato, con le seguenti limitazioni:

Categoria della Prova	Numero di corridori autorizzati in seno all'UCI WorldTeam, <b>all'UCI Women's WorldTeam</b> o UCI ProTeam
UCI Pro Series	Massimo 2 corridori
Classe 1	Massimo 4 corridori

I corridori registrati in seno ad un UCI WorldTeam, **ad un UCI Women's WorldTeam** o ad un UCI ProTeam possono partecipare a prove di classe 1 o di classe 2 in seno alla squadra vivaio associata con le seguenti limitazioni:

Categoria della Prova	Numero di corridori autorizzati in seno alla squadra vivaio
Classe 1	Massimo 2 corridori
Classe 2	Massimo 1 corridore

(articolo introdotto il 23.10.19; **01.11.22**)

### CAPITOLO 2: DISPOSIZIONI GENERALI

(numerazione degli articoli modificata al 1.01.05)

#### § 1 Partecipazione

##### 2.2.001

Ad una prova non possono partecipare contemporaneamente corridori appartenenti a delle squadre registrate all'UCI aventi in comune il responsabile finanziario o un partner principale, a meno che non si tratti di una prova individuale. Allo stesso modo, non possono partecipare ad una stessa prova più squadre nazionali della stessa nazionalità.

23.09.2022

Inoltre, la partecipazione di una squadra UCI (UCI WorldTeam, UCI Women's WorldTeam o UCI ProTeam) e della squadra di formazione registrata all'UCI sostenuta da questa squadra e UCI WorldTeam è esclusa.

~~Allo stesso modo, la partecipazione di un UCI ProTeam UCI e di una squadra di formazione registrata all'UCI sostenuta da questa squadra continental professional UCI è esclusa.~~

Le Federazioni Nazionali devono dichiarare all'UCI le squadre di club loro affiliate che hanno lo stesso responsabile finanziario/rappresentante della squadra o lo stesso partner principale di una squadra registrata all'UCI.

(testo modificato al 1.01.05; 1.07.10; 1.10.11; 1.01.13; 1.01.15; 25.10.17; 01.11.22)

### 2.2.003

#### Disposizioni particolari per le prove Donne Elite dell'UCI Women's WorldTour e UCI ProSeries

Nelle prove di un giorno, il numero di corridori titolari per squadra è fissato in 6.

Nelle prove a tappe - di 5 tappe o meno – dell'UCI Women's World Tour, l'organizzatore può fissare il numero di corridori titolari per squadra da 6 a 7.

Nelle prove a tappe – di 6 o più tappe – dell'UCI Women's World Tour, il numero di corridori titolari per squadra è fissato in 7.

Nelle prove a tappe UCI ProSeries l'organizzatore può fissare il numero di corridori titolari per squadra a 6 o 7.

(testo modificato al 1.01.05; 1.01.07; 26.11.08; 1.02.12; 1.07.12; 1.10.13; 1.01.15; 1.01.18; 23.10.19; 01.01.20; 12.06.20; 01.11.22)

## § 2 Organizzazione

### Valutazione del percorso delle prove

#### 2.2.016

Per valutare la sicurezza e la conformità del percorso delle prove, l'UCI può ricorrere ai servizi di esperti indipendenti. L'UCI raccoglie presso gli organizzatori le informazioni essenziali a questo scopo e/o affida un mandato ad un esperto indipendente che raccoglierà direttamente presso gli organizzatori le informazioni essenziali.

Le informazioni raccolte possono essere video del percorso, il tracciato del percorso nel formato GPX così come ogni altro documento giudicato pertinente dall'UCI. Il risultato della valutazione del percorso di una prova da parte dell'UCI o di un esperto indipendente designato può essere comunicato dall'UCI all'organizzatore affinché questi possa mettere in campo le azioni correttive necessarie.

**Solo gli organizzatori contattati dall'UCI sono tenuti a trasmettere le informazioni richieste.**

(testo introdotto il 08.02.21; 01.11.22)

## CAPITOLO 6 – GARE A TAPPE (N)

### Veicoli delle Squadre

#### 2.6.033

Un solo veicolo per squadra sarà ammesso al seguito della corsa.

~~Tuttavia, nelle prove dell'UCI WorldTour e dei circuiti continentali delle classi HC ed 1 è ammesso un secondo veicolo per squadra (salvo che nelle gare in circuito e nei circuiti finali) secondo le modalità definite all'articolo 2.3.017~~

Tuttavia (salvo nelle prove in circuito e nei circuiti finali) è ammesso un secondo veicolo per squadra nelle categorie di prove seguenti:

- Uomini élite: UCI World Tour e circuiti continentali (UCI ProSeries e Classe 1)
- Donne élite: prove di 6 tappe o più dell'UCI Women's World Tour.

Le disposizioni relative alla circolazione delle vetture in corsa definite per le prove dell'UCI World Tour all'articolo 2.3.017 si applicano nelle prove a tappe delle categorie sopra menzionate nelle prove in cui sono autorizzate in corsa due vetture per squadra.

Nel corso delle prove a cronometro a squadre nei grandi giri, è ammesso un terzo veicolo per squadra. In tutti i casi si applica l'art. 2.2.035

(testo modificato al 1.01.98; 1.01.05; 1.01.08; 1.01.09; 1.10.10; 3.06.16; 1.01.19; 01.11.22)

## CAPITOLO 10: CLASSIFICHE UCI

### § 2 Classifica mondiale UCI Donne Élite e Under 23

#### Classifica mondiale a squadre UCI

##### 2.10.014

La classifica mondiale a squadre femminili UCI è ottenuta attraverso la somma dei punti delle migliori 8 migliori atlete di ogni squadra tenendo conto dei punti acquisiti dai corridori tra la data di inizio della stagione in corso e la data di pubblicazione della classifica. Questa classifica riparte da zero all'inizio della stagione.

#### Caso particolare degli stagisti e delle squadre di sviluppo:

Nel corso del proprio stage, trattandosi di classifiche, uno stagista è considerato come facente parte della sua squadra abituale. I punti eventualmente acquisiti da uno stagista nel corso del proprio stage, non possono in nessun caso essere contabilizzati nel totale della squadra che lo ha accolto.

Trattandosi di classifiche, un corridore di una squadra di sviluppo che partecipa ad una prova con l'UCI Women's WorldTeam associato è considerato come facente sempre parte della sua squadra di sviluppo abituale. Un corridore di un UCI Women's World Team che partecipa ad una prova con la squadra di sviluppo associata è considerato come facente sempre parte della sua squadra UCI Women's WorldTeam abituale. I punti acquisiti dai corridori in oggetto sono contabilizzati in favore della propria squadra abituale.

(testo modificato al 1.07.12; 1.01.17; 1.01.19; 1.02.19; 23.10.19; 01.11.22)

## CAPITOLO 13: UCI WOMEN'S WORLDTOUR

### § 6 UCI Women's WorldTeams

#### Corridori

##### 2.13.166

~~Per le stagioni 2020 e 2021 il numero dei corridori di ogni UCI Women's WorldTeam non può essere inferiore a 9. A partire dalla stagione 2022, il numero di corridori di ogni UCI Women's WorldTeam non può essere inferiore a 10.~~

~~Per le stagioni 2020 e 2021 il numero massimo dei corridori di ogni UCI Women's WorldTeam è limitato a 16. A partire dalla stagione 2022, il numero massimo di corridori di ogni UCI Women's WorldTeam è limitato a 20.~~

Il numero massimo di corridori per UCI Women's WorldTeam che può essere registrato all'UCI è limitato in ragione del numero di corridori neoprofessionisti ingaggiati (secondo l'articolo 2.13.166 bis) come di seguito:

Numero minimo di neoprofessionisti ingaggiati dall'UCI Women's WorldTeam	Numero massimo di corridori registrati all'UCI
0	20
1	21
2	22

I corridori considerati devono essere ingaggiati a tempo pieno per tutto l'anno di registrazione. Fatto salvo l'articolo 2.13.168, possono essere membri di un UCI Women's WorldTeam solo corridori di categoria Élite o Under 23.  
(testo modificato al 01.11.22)

### Status di corridore neo-professionista

#### 2.13.166

**bis** 1. Lo status di corridore neo-professionista sarà concesso a qualsiasi ciclista che venga ingaggiato per la prima volta da una squadra UCI Women's WorldTeam entro il ventitreesimo anno di età. Ai fini dell'applicazione del presente articolo, la data di assunzione è quella dell'entrata in vigore del contratto. L'età del cavaliere è determinata dalla differenza tra l'anno di ingaggio e l'anno di nascita.

2. Lo status di cavaliere neoprofessionista termina se:

A. il contratto è entrato in vigore prima del 1° luglio: il 31 dicembre dell'anno in corso.

B. il contratto è entrato in vigore prima del 1° luglio: il 31 dicembre dell'anno di registrazione successivo;

Durante il periodo di cui sopra, il corridore manterrà il suo status di neo-professionista anche se :

A. il corridore compie 24 anni durante questo periodo;

B. il contratto termina prima della scadenza e il corridore cambia squadra.

3. Se, al momento dell'entrata in vigore del contratto del neo-professionista, la durata residua del contratto tra l'agente pagatore e il partner principale o dei contratti tra l'agente pagatore e i tre partner principali è inferiore alla durata del contratto del neo-professionista risultante dall'applicazione del punto 2, primo comma, ma è almeno pari a un anno, la durata del contratto neo-professionista può essere limitata alla durata residua del contratto con il partner principale o del contratto più lungo con i tre partner principali.

Se dopo la scadenza del contratto tra l'agente pagatore e il partner principale o dei contratti tra l'agente pagatore e i tre partner principali, la squadra continua la sua attività o l'agente pagatore continua la sua attività in un'altra squadra, essa deve ingaggiare nuovamente il corridore, su richiesta del corridore, per almeno un anno e a condizioni che non possono essere meno favorevoli per il corridore.  
(articolo introdotto il 01.11.22)

#### 2.13.168

Inoltre, nel periodo intercorrente tra il 1<sup>a</sup> agosto\* ed il 31 dicembre, ogni UCI Women's WorldTeam può accogliere nella propria squadra tre corridori stagisti, che possono appartenere alla categoria Juniores (solamente il secondo anno) élite o under 23, alle seguenti condizioni:

1. se si tratta di un corridore élite o Under 23, questo non può aver fatto parte in precedenza ad un UCI Women's WorldTeam;
2. l'UCI Women's WorldTeam deve comunicare l'identità dei corridori all'UCI prima del 1<sup>a</sup> agosto;
3. l'UCI Women's WorldTeam deve ottenere l'autorizzazione della federazione nazionale della nazionalità del corridore e, se del caso, della federazione nazionale della squadra;
4. l'UCI Women's WorldTeam deve ottenere l'autorizzazione dei genitori o del tutore legale se il corridore è minorenne;
5. un corridore può impegnarsi con un solo UCI Women's WorldTeam durante tale periodo;
6. questo corridore non può partecipare alle prove dell'UCI Women's WorldTour;
7. il corridore in questione può continuare a partecipare a prove in seno alla sua squadra di club o

23.09.2022

con la propria federazione nazionale e, se del caso, in seno alla sua squadra Continental femminile UCI;

8. Questo corridore sarà retribuito sulla base di un'indennità forfettaria per ogni giorno di corsa o di partecipazione ad un evento con l'UCI Women's WorldTeam. L'importo dell'indennità corrisponderà almeno al 50% del salario minimo (~~calcolato sulla base di su~~ un prorata giornaliero di salario minimo ~~di un corridore neo professionista come definito di cui~~ all'articolo 2.13.177). L'indennità sarà versata alla squadra che la verserà al corridore, fatte le deduzioni di eventuali somme contrattualmente a suo carico.

*\* Nel caso di partecipazione ad una prova a tappe che comincia nel mese di luglio e termina nel mese di agosto, la registrazione di questi corridori potrà essere effettuata a partire dal mese di luglio prima della vigilia del primo giorno di gara della prova in questione.*

Per il resto, il rapporto tra questi corridori e l'UCI Women's WorldTeam è regolato consensualmente tra le parti.

(testo modificato al 11.02.20; 01.11.22)

## Remunerazione minima

### 2.13.177

I corridori degli UCI Women's WorldTeams hanno diritto ad una remunerazione minima fissa il cui importo annuale lordo è fissato come di seguito esposto per gli anni ~~2020-2022~~ 2023-2025:

	Dipendente	Indipendente
Stagione 2020	15.000 euro	24.600 euro
Stagione 2021	20.000 euro	32.800 euro
Stagione 2022	27.500 euro	45.100 euro

	Dipendente		Indipendente (164%)	
	Neo professionista	Altri	Neo professionista	Altri
Stagione 2023	€ 26.849,00	€ 32.102,00	€ 44.032,00	€ 52.647,00
Stagione 2024	€ 29.270,00	€ 35.000,00	€ 47.986,00	€ 57.400,00
Stagione 2025	€ 31.768,00	€ 38.000,00	€ 52.100,00	€ 62.320,00

Le remunerazioni degli anni successivi saranno oggetto di una modifica al presente regolamento.

~~A partire dalla stagione 2023, il salario minimo corrisponderà al salario minimo definito per le squadre Continental Professional UCI.~~

(testo modificato al 01.11.22)

## Contratto tipo tra un corridore ed un UCI Women's WorldTeam.

### 2.13.180

Tra i sottoscritti

(nome ed indirizzo del datore di lavoro)

responsabile finanziario dell'UCI Women's WorldTeam (nome) ed i cui partners principali sono:

1. (nome ed indirizzo) (se del caso, il datore di lavoro stesso)
2. (nome ed indirizzo)

denominato qui di seguito come "il datore di lavoro"

DA UNA PARTE

E: (nome ed indirizzo del corridore)  
nato a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_

23.09.2022

di nazionalità  
titolare di una licenza rilasciata da  
denominato qui di seguito come "il corridore"

**DALL'ALTRA PARTE**

si ricorda che:

- il datore di lavoro si occupa di formare una squadra di corridori ciclisti che, in seno all'UCI Women's WorldTeam... e sotto la direzione del Sig. (nome del manager o del direttore sportivo), conta di partecipare – durante il periodo di validità del presente contratto, alle prove ciclistiche su strada disciplinate dai regolamenti dell'Unione Ciclistica Internazionale;
- il corridore desidera far parte della squadra (nome dell'UCI Women's WorldTeam);
- le due parti hanno conoscenza e si assoggettano completamente agli statuti ed ai regolamenti dell'UCI e delle proprie federazioni nazionali affiliate;

Ciò ricordato, si conviene quanto segue:

**ARTICOLO 1 – Ingaggio**

Il datore di lavoro ingaggia il corridore, che accetta, in qualità di corridore su strada. La partecipazione del Corridore alle più importanti prove di altre specialità sarà concordata tra le parti caso per caso. L'ingaggio si realizza a condizione di registrare la squadra come UCI Women's WorldTeam presso l'UCI. Se non è ottenuta tale registrazione, il corridore può rinunciare al presente contratto senza preavviso né indennità.

**ARTICOLO 2 – Durata**

Il presente contratto è siglato per un determinato periodo che ha inizio il... e termina il 31 dicembre.... Prima del 30 settembre precedente il termine del contratto e se questo non è stato ancora rinnovato, ogni parte informa l'altra per iscritto circa le sue intenzioni in merito ad un eventuale rinnovo del contratto. Una copia di tale scritto sarà inviata al CPA.

**ARTICOLO 3 – Remunerazioni**

1. Il corridore ha diritto ad un salario lordo annuale pari a .....  
Tale salario non può essere inferiore all'importo più elevato dei due seguenti importi:  
A. il salario minimo di legge del Paese della residenza del corridore;  
B. Il salario minimo fissato all'articolo 2.13.177 del regolamento UCI.

**ARTICOLO 4 – Pagamento della remunerazione**

1. Il datore di lavoro pagherà il salario di cui all'articolo 3 in eguali mensilità al più tardi l'ultimo giorno lavorativo di ogni mese;
2. In caso di sospensione in applicazione dei regolamenti dell'UCI o di una delle federazioni affiliate, il corridore non avrà diritto alla remunerazione di cui all'articolo 3 durante e per la parte della sospensione che superi un mese;
3. In mancanza del pagamento, alla loro scadenza, degli importi netti delle remunerazioni previste dall'articolo 3 o di ogni altro importo a lui dovuti, il corridore ha diritto - senza che sia necessaria un'ingiunzione – agli interessi e alle maggiorazioni del 5% per anno.
4. Il salario, così come ogni altro importo dovuto al corridore dal datore di lavoro, deve essere pagato con un bonifico sul conto bancario n° ..... del corridore presso la (nome della banca) sita in (sede in cui è tenuto il conto). Solo la prova dell'esecuzione del bonifico bancario vale come prova dell'avvenuto pagamento.
5. Una busta paga dettagliata dovrà essere consegnata al corridore in occasione di ogni pagamento.

**ARTICOLO 5 – Premi e bonus**

Il corridore ha diritto ai premi vinti in occasione delle competizioni ciclistiche alle quali avrà partecipato

23.09.2022

per l'UCI Women's WorldTeam, in conformità dei regolamenti dell'UCI e delle sue federazioni affiliate. Inoltre, il corridore ha diritto ai bonus seguenti:

- Nessuno
- 1.....
- 2.....

(crocettare l'opzione prescelta)

#### **ARTICOLO 6 – Obblighi diversi**

1. E' vietato per il corridore lavorare, durante la validità del presente contratto, per un'altra squadra o di fare pubblicità per altri sponsors diversi da quelli dell'UCI Women's WorldTeam, salvo nei casi previsti dai regolamenti dell'UCI;
2. Il datore di lavoro si impegna a permettere al corridore di esercitare opportunamente la propria professione fornendogli il materiale e gli indumenti richiesti e permettendogli di partecipare ad un numero sufficiente di eventi ciclistici sia in squadra che individualmente;
3. Il corridore non può partecipare – a titolo personale – ad una prova salvo accordo espresso del datore di lavoro. Si ritiene che il datore di lavoro abbia dato il suo consenso se non risponde in un termine di 10 giorni a far data dalla domanda. In nessun caso il corridore può partecipare in seno ad un'altra struttura o ad una squadra mista ad una prova su strada se (nome dell'UCI Women's WorldTeam) è già iscritto alla stessa prova;
4. Le parti si impegnano a rispettare il programma di protezione della salute dei corridori;
5. Il datore di lavoro si impegna a rimborsare al corridore le spese di viaggio ragionevolmente sostenute nell'ambito della sua attività come previsto all'articolo 2.13.179.

In caso di selezione nazionale, il datore di lavoro è tenuto a lasciar partecipare il corridore alle prove ed ai programmi di preparazione decisi dalla federazione nazionale. Il datore di lavoro autorizza la federazione nazionale a dare al corridore, unicamente sul piano sportivo, a suo nome e per suo conto, tutte le istruzioni che ritenga necessarie nell'ambito e per la durata della selezione.

In nessuno dei casi sopra citati il presente contratto è sospeso.

#### **ARTICOLO 7 – Calendario e ferie**

Il datore di lavoro deve fissare il numero di giorni di competizione annua e deve pianificare il programma delle competizioni tenendo conto del numero massimo di giorni di corsa, vale a dire 75. Il datore di lavoro deve prendere in conto i periodi necessari di recupero affinché il corridore goda della quantità di riposo necessario al suo equilibrio fisico.

Il corridore ha diritto ad un minimo di 30 giorni di vacanze per anno. Le parti del presente accordo decidono i periodi di vacanza di comune accordo, a seconda delle gare da svolgere e dei corsi di formazione. In nessun caso il periodo delle festività sarà sostituito da una compensazione economica. Le selezioni nazionali e le gare individuali non possono essere conteggiati nei periodi di vacanza. In nessun caso il periodo di vacanze può essere sostituito da un compenso economico.

#### **ARTICOLO 8 – Trasferimento**

Al termine del presente contratto, il corridore è completamente libero di lasciare l'UCI Women's WorldTeam e di sottoscrivere un contratto con un terzo, senza pregiudizio delle disposizioni regolamentari dell'UCI.

Nel caso in cui un corridore abbia sottoscritto un contratto con un'altra squadra per la stagione successiva, può – dopo il termine dell'ultima prova della stagione UCI Women's World Tour, partecipare alla presentazione ufficiali, ai ritiri di allenamento e alle altre attività non promozionali così come utilizzare il materiale (bicicletta, abbigliamento da gara, etc) eventualmente fornito dalla sua squadra per la stagione seguente a condizione che questo materiale sia in una versione neutra.

Il corridore informerà preventivamente il datore di lavoro di ogni attività di questo tipo e/o dell'utilizzo dell'equipaggiamento e non sarà richiesto al datore di lavoro di farsi carico delle spese da ciò derivanti. Per chiarezza, tutti i diritti di immagine concessi al datore di lavoro dal corridore restano in essere fino alla scadenza del presente contratto.

Il corridore e le squadre coinvolte possono concordare altre disposizioni applicabili tra l'ultima prova UCI Women's World Tour della stagione e la cessazione del presente contratto attraverso accordi

specifici.

#### **ARTICOLO 9 – Fine del contratto**

Senza pregiudizio delle disposizioni legali che disciplinano il presente contratto, questo potrà cessare prima del suo termine nei casi e secondo le modalità seguenti:

1. Il corridore potrà mettere fine al presente contratto senza preavviso né indennità:
  - A. Se il datore di lavoro è dichiarato fallito, cade in rovina o è messo in liquidazione;
  - B. Se la licenza UCI WorldTour per squadra scade, è ritirata o se l'UCI WorldTeam è sospeso per un periodo di tre Women's mesi o più;
  - C. Se il nome dell'UCI WorldTeam o dei suoi partners principali è modificato in corso d'anno civile senza l'approvazione prevista all'art. 2.13.133 del Regolamento dell'UCI;
  - D. Se il datore di lavoro o uno dei partners principali si ritira dall'UCI Women's WorldTeam e la continuità dell'UCI Women's WorldTeam non è assicurata o ancora se l'UCI Women's WorldTeam annuncia la sua dissoluzione, la fine delle sue attività o la sua incapacità nel rispettare i propri obblighi: se l'annuncio è fatto per una data precisa, il corridore deve rispettare il suo contratto fino a tale data;
  - E. In caso di grave errore del datore di lavoro. In particolare è considerato errore grave il fatto di non autorizzare il corridore, nonostante la sua reiterata richiesta, a partecipare a 5 prove consecutive alle quali la squadra partecipa.  
Se del caso, il datore di lavoro dovrà provare che il corridore non era nelle condizioni di partecipare ad una corsa;
  - F. Se al 15 ottobre dell'anno precedente un anno di registrazione interessato dal presente contratto l'UCI Women's WorldTeam non ha depositato il dossier di registrazione contenente i documenti essenziali citati dall'art. 2.13.087; tale diritto di rescissione si estingue con la registrazione dell'UCI Women's WorldTeam in prima divisione.
  
2. Il datore di lavoro potrà mettere fine al presente contratto, senza preavviso né indennità, in caso di grave errore del corridore e di sospensione in virtù dei regolamenti UCI per la restante durata del presente contratto.  
In particolare è considerato come grave errore il rifiuto di partecipare a delle prove ciclistiche, nonostante l'intimazione reiterata del datore di lavoro. Se del caso, il corridore dovrà provare che non era in grado di partecipare ad una corsa.  
**Nonostante l'articolo 2.13.166 bis, il datore di lavoro potrà mettere fine ad un contratto con un corridore avente lo status di neoprofessionista al 31 dicembre del primo anno di tale contratto se l'UCI Women's World Team non può proseguire la sua attività nel corso della stagione seguente. In questo caso, il datore di lavoro deve rispettare un preavviso di almeno tre mesi. Nel caso in cui il datore di lavoro possa ancora continuare la sua attività dopo aver fatto valere il diritto di recesso sopra citato, questi offrirà un contratto della durata di un anno al corridore alle stesse condizioni del contratto precedente che ha rescisso prima del termine previsto.**
  
3. Ognuna delle parti potrà mettere fine al presente contratto senza preavviso né indennità in caso di incapacità permanente del corridore di esercitare l'attività ciclistica a titolo professionale.
  
4. Il contratto potrà essere sciolto prima del suo termine di comune accordo tra le parti.

#### **ARTICOLO 10 – Dismissione**

Ogni clausola convenuta tra le parti - che sia contraria al contratto tipo tra un corridore ed un UCI Women's WorldTeam, e/o agli statuti o regolamenti dell'UCI – in virtù della quale i diritti dei corridori siano limitati - è nulla.

#### **ARTICOLO 11 – Arbitrato**

Ogni controversia tra le parti coinvolte nel presente contratto sarà soggetta all'arbitrato, con riserva di una competenza esclusivo dai tribunali ordinari. Quest'organo potrà essere il collegio arbitrale dell'UCI, il tribunale arbitrale della federazione nazionale del corridore o il Tribunale Arbitrale dello

Sport.

Le parti convengono di sottomettere ogni controversia relativa al presente contratto al seguente organo:.....

#### **ARTICOLO 12 – Contratti depositati**

Il corridore ha il diritto di verificare presso il revisore dei conti nominato dall'UCI il (i) contratto (i) che è (sono) stato (i) trasmesso a quest'ultimo ad opera del responsabile finanziario. La copertura del (dei) contratto (i) con la garanzia bancaria è fissata nelle condizioni e limiti previsti agli articoli da 2.13.104 a 2.13.126 del regolamento UCI dello sport ciclistico.

*(testo modificato al 10.06.21; 1.11.22)*

#### **Trasferimento e registrazioni**

##### **2.13.199**

Gli UCI Women's WorldTeam possono ingaggiare corridori unicamente durante il periodo di registrazione.

*Tuttavia in caso di astensione per maternità di un corridore in qualsiasi momento della stagione, gli UCI Women's WorldTeams possono iscrivere un corridore in sostituzione al di fuori del periodo di registrazione.*

*Solo tali corridori, che in quel momento non siano registrati presso un altro UCI Women's WorldTeam o una squadra continental femminile UCI, possono essere registrati al di fuori del periodo di registrazione durante la stagione in corso.*

*Inoltre, ogni corridore che termina il suo congedo per maternità potrà iscriversi in una squadra al di fuori del periodo di registrazione.*

*(testo modificato al 1.11.22)*

#### **§ 8 Squadre di sviluppo**

*(paragrafo introdotto il 1.11.22)*

##### **2.13.218**

*Il responsabile finanziario di un UCI Women's WorldTeam può anche gestire ed essere responsabile di una squadra continentale femminile dell'UCI come team di sviluppo. In questo caso, le due squadre devono avere lo stesso agente pagatore e condividere un'identità comune (almeno una parte del nome e disegno della maglia).*

*La squadra di sviluppo deve rispettare tutti i regolamenti relativi alle squadre continentali UCI in conformità con gli articoli 2.17.001 e seguenti.*

##### **2.13.219**

*La registrazione del team di sviluppo deve essere effettuata attraverso la federazione nazionale nazionalità della maggioranza dei corridori, in conformità con l'articolo 2.17.001, o attraverso la Federazione Nazionale della nazionalità della squadra femminile UCI Women's WorldTeam.*

*La squadra di sviluppo avrà la nazionalità della federazione nazionale che l'ha certificata.*

*I documenti inviati alla federazione nazionale al momento della registrazione della squadra di sviluppo dovranno essere anche inviati al revisore dei conti approvato dall'UCI.*